



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1404
20 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят восьмая сессия

4-6 марта 2003 года

(Пункт 9 предварительной повестки дня)

**СОТРУДНИЧЕСТВО И КООРДИНАЦИЯ ДЕЙСТВИЙ С ДРУГИМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

Записка Исполнительного секретаря

Резюме

Цель настоящей записки - ознакомить страны - члены ЕЭК ООН со структурой нынешнего сотрудничества между ЕЭК ООН и другими организациями, действующими в регионе. Доклад структурирован по подпрограммам и сопровождается добавлением, в котором в более детализированной табличной форме отражена информация о распределении работы и механизмах сотрудничества.

ВВЕДЕНИЕ

1. В Плане действий, принятом странами - членами ЕЭК ООН в апреле 1997 года на ее пятьдесят второй сессии, были в общих чертах охарактеризованы принципы, определяющие направления программы работы ЕЭК ООН и изменения в ней. В них учитывается необходимость "укрепления сотрудничества с другими международными

организациями, действующими в регионе, в частности с региональными учреждениями и субрегиональными группами". В Плане также указано, что "такое сотрудничество должно основываться на взаимодополняемости в плане членского состава, мандата, проблематики и подходов к проблемам, а также быть нацелено на предотвращение дублирования с учетом доказанных преимуществ соответствующих организаций".

2. Особое внимание вопросам координации и сотрудничества уделяет Экономический и Социальный Совет. В своей резолюции 1998/46 он предложил региональным комиссиям активизировать их сотрудничество и обмен информацией с соответствующими региональными учреждениями, институтами и сетями. В этой же резолюции был затронут вопрос о сотрудничестве внутри системы Организации Объединенных Наций и сформулирован призыв к комиссиям ежегодно проводить совещания с участием соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций, которые вовлечены в региональную или межстрановую деятельность. Смысл идеи проведения таких совещаний заключается в улучшении координации программ работы организаций системы Организации Объединенных Наций, которые действуют в регионе.

3. Недавно в своем докладе "Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (A/57/387) Генеральный секретарь вновь повторил, что, несмотря на значительный прогресс в деле улучшения координации, достигнутый после начала проведения реформ в 1997 году, необходимо добиться еще большей скоординированности деятельности внутри Организации. Далее он отметил, что региональные комиссии будут проводить работу "в целях повышения последовательности деятельности Организаций Объединенных Наций на региональном уровне", а "также стремиться к развитию сотрудничества и укреплению координации с региональными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций".

4. Побудительные мотивы такого сотрудничества и координации очевидны. С увеличением числа организаций, действующих в одних и тех же областях, этот момент приобретает еще большую важность. К тому же размер многих организаций в последние годы в целом уменьшился. Кроме того, стимулятором усилий организаций по пересмотру своей деятельности и сосредоточению внимания на своих сравнительных плюсах, а также по недопущению дублирования является ограниченность имеющихся ресурсов.

5. Потребность в сотрудничестве возникает и в результате роста числа многоаспектных глобальных мандатов, которые требуют активного участия в процессе осуществления поставленных в них целей многочисленных партнеров. Хотя участие всех соответствующих партнеров имеет существенно важное значение, одновременно существует потребность в возобновлении усилий для создания синергизма, четкого

определения подходов к распределению работы и недопущения дублирования. Существующие и новые партнерские связи должны основываться на общности стратегического мышления, обусловленной общностью оценок проблем.

СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ПОДПРОГРАММАМ

Подпрограмма 1: Окружающая среда

6. Наиболее важным форумом, посвященным координации и сотрудничеству в природоохранной сфере, является осуществляемый с участием министров процесс "Окружающая среда для Европы". В процесс подготовки конференций министров и выполнения их решений вовлечены все основные субъекты, занимающиеся в регионе деятельностью в природоохранной сфере, а именно: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Европейская комиссия (ЕК), Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Европейское региональное отделение Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ/ЕВРО), Региональный экологический центр (РЭЦ), а также финансовые учреждения типа Всемирного банка и Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР). В нем также участвуют деловые круги, профсоюзы, местные органы власти, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны. ЕЭК ООН выполняет для них функцию координирующего секретариата в тесном сотрудничестве с принимающей страной.

7. Постоянным межправительственным органом, который занимается в регионе выработкой, утверждением и реализацией природоохранной политики, мероприятий по формированию потенциала и имплементационных механизмов, является Комитет по экологической политике (КЭП). Большинство из вышеупомянутых партнеров активно участвуют в сессиях КЭП, которые служат дополнительным форумом для координации деятельности. Кроме того, Комитет по экологической политике и Комитет по внутреннему транспорту осуществляют тесное сотрудничество с ВОЗ/ЕВРО в деле разработки Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья и создания Руководящего комитета для поощрения и облегчения деятельности по осуществлению программы.

8. Что касается нормативной работы, то хорошо дополняет друг друга работа ЕЭК ООН и Совета Европы. Совет Европы занимается природным аспектом окружающей среды, а ЕЭК ООН - другими экологическими проблемами. Совет Европы содействует выполнению Орхусской конвенции, переговоры по которой проводились в ЕЭК ООН.

Совет Европы, например, сотрудничал с ЕЭК ООН в организации во время Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию совместного побочного мероприятия на тему "Демократия, основанная на совместных действиях, и надлежащее управление как основные инструменты подхода к устойчивому развитию при соблюдении прав человека". Кроме того, глава делегации Совета Европы выступал от региона ЕЭК ООН в качестве основного докладчика на официальном заседании Встречи на высшем уровне, посвященном региональному сотрудничеству, которое было организовано совместными усилиями пяти региональных комиссий.

9. В соответствии с Программой обзоров результативности экологической деятельности, которая предусматривает проведение обзоров прогресса в деле повышения результативности экологической деятельности в странах с переходной экономикой, ЕЭК ООН осуществляет тесное сотрудничество с отделениями ПРООН в обозреваемых странах и привлекает финансовую и логистическую поддержку этих отделений. Финансовую поддержку предоставляет Европейская комиссия, а ЮНЕП оказывает поддержку натурой, привлекая экспертов к участию в обзорных миссиях. Кроме того, участники программы постоянно осуществляют сотрудничество с ОЭСР по методологическим вопросам работы над ОРЭД.

10. В процессе выполнения пяти природоохранных конвенций ЕЭК ООН создана широкая сеть для осуществления сотрудничества с соответствующими партнерами в имеющих к ним отношение сферах деятельности. Помимо уже упоминавшихся ключевых партнеров, важную роль в поддержке работы, проводимой, в частности, при осуществлении конвенций по воздуху и водам, играют научные учреждения, которые подкрепляют ее важнейшими научными выводами, обычно используемыми во время переговоров и в процессе применения правовых документов в качестве направляющих ориентиров.

Подпрограмма 2: Транспорт

11. Основопологающей базой подпрограммы по транспорту служит идея создания единообразной инфраструктурной и нормативной базы для развития эффективных, безопасных и устойчивых внутренних перевозок в регионе ЕЭК ООН. Широко признается, что такая база является важнейшим необходимым условием достижения целей правительств стран ЕЭК ООН в этой области. При рассмотрении вопроса о координации действий с другими международными организациями, необходимо особо выделить две организации, которые являются единственными межправительственными партнерами ЕЭК ООН, занимающимися всеми видами внутреннего транспорта, а именно: Европейскую комиссию (ЕК) и Европейскую конференцию министров транспорта

(ЕКМТ). В области транспорта с ЕЭК ООН сотрудничают и многие другие международные органы, некоторые из которых упомянуты в добавлении, в том числе Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международная морская организация (ИМО), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), Международный институт унификации частного права (ЮНИДРУА), Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Дунайская комиссия (ДК), Центральная комиссия судоходства по Рейну (ЦКСР), Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС), Институт межправительственных исследований (ИМИ), Международный союз железных дорог (МСЖД) и международная федерация "Трансфригорут интернэшнл".

12. Ввиду исключительной важности деятельности ЕЭК и ЕКМТ для международного сотрудничества в сфере транспорта ниже более подробно описан подход к распределению работы между этими организациями, с одной стороны, и ЕЭК ООН - с другой. Кроме того, приводится дополнительная информация о совместных мероприятиях, механизмах сотрудничества, области дублирования и т.д.

13. ЕК дан мандат проводить регламентационную работу по широкому кругу транспортных проблем, в том числе по многим из проблем, которыми занимается ЕЭК ООН. Подход к распределению работы между ЕК и ЕЭК ООН, скорее, прагматичный, нежели формальный, основанный на принципе заблаговременного планирования. Изначально большинство транспортных директив ЕК основывалось на соответствующих правовых документах ЕЭК ООН по транспорту. В ряде областей, например при принятии правил и предписаний в области транспортных средств и перевозок опасных грузов, положение остается таким и сегодня. В ряде областей, имеющих стратегическое, политическое, технологическое или финансовое значение для ЕС (например, развитие транспортной инфраструктуры, внедрение цифровых тахографов на автодорожном транспорте), ЕК создает базу для внесения изменений в соответствующие правовые документы, методологии и другие проекты ЕЭК ООН с целью их распространения на страны ЕЭК ООН, не являющиеся членами ЕС.

14. Сотрудничество между ЕЭК ООН и ЕК осуществляется и в форме совместной деятельности. Например, ЕЭК ООН сотрудничала с ЕК и Европейским парламентом в организации и основной подготовке трех Общеευропейских конференций по вопросам

транспорта, которые были проведены до настоящего времени в Праге - в 1991 году, на Крите - в 1994 году и в Хельсинки - в 1997 году. В 1999 году в Лондоне было также совместно организовано для стран с переходной экономикой рабочее совещание ЕК и ЕЭК ООН по транспортному законодательству. В 2001 году ЕК и ЕЭК ООН участвовали совместно с другими заинтересованными организациями в основных мероприятиях по подготовке Общеευропейской конференции по внутреннему водному транспорту.

15. Должностные лица ЕК активно участвуют в большинстве совещаний ЕЭК ООН по транспорту. ЕЭК ООН участвует в некоторых совещаниях ЕК, особенно в совещаниях, связанных с созданием общеευропейских транспортных коридоров и зон. В других совещаниях ЕК участие ЕЭК ООН невозможно. Между ЕК и ЕЭК ООН поддерживаются частые контакты.

16. Хотя проблемы дублирования деятельности не существуют, иногда возникают ситуации, когда по причине того, что ЕК все чаще выступает в качестве юридического представителя своих государств-членов, процесс утверждения официальных процедур в ЕС иногда замедляет процедуру принятия решений в ЕЭК ООН, например по правилам в области транспортных средств.

17. С учетом сравнительных преимуществ ЕЭК ООН она могла бы, по мнению секретариата, играть более активную роль в осуществлении технического контроля за созданием общеευропейских транспортных коридоров и зон при поддержке ЕК, особенно в неприсоединяющихся странах. Кроме того, ЕК, ЕЭК ООН и ЭСКАТО было бы целесообразно начать совместную работу по налаживанию евроазиатских транспортных связей. Можно было бы также организовать совместные рабочие совещания по транспортному законодательству для стран СНГ.

18. В целом работа распределяется в соответствии с традиционным общим подходом, в поддержку которого неоднократно высказывались правительства на обоих форумах: ЕКМТ должен сосредотачивать внимание на обсуждении транспортной политики, а КВТ ЕЭК ООН - на ее претворении в жизнь посредством создания необходимой общей технической и правовой базы для рационального развития транспорта на общеευропейском уровне.

19. Представители обоих органов активно участвуют в совещаниях друг друга, поддерживаются регулярные контакты с персоналом ЕКМТ, а оба секретариата обмениваются документами совещаний. С 1997 года Совету министров ЕКМТ ежегодно представляется доклад о деятельности ЕЭК ООН в области транспорта.

20. Секретариат считает возможным укрепление сотрудничества с ЕКМТ посредством организации совместных рабочих совещаний по транспортным вопросам, представляющим интерес для стран с переходной экономикой. Можно было бы также запланировать совместное или параллельное проведение совещаний ЕЭК ООН и ЕКМТ.

21. Отдел транспорта также сотрудничает с Отделом по окружающей среде и населенным пунктам и ВОЗ в процессе "Транспорт, окружающая среда и здоровье", а также с Отделом по развитию торговли и лесоматериалам - в вопросах упрощения процедур пересечения границ и в выявлении транспортных барьеров для торговли и развития, особенно в юго-восточной части Европы, на Кавказе и в Центральной Азии.

Подпрограмма 3: Статистика

22. Выполняя свою программу работы, Отдел статистики работает в тесном контакте со статистическими отделами международных и наднациональных организаций, действующих в регионе ЕЭК ООН, в частности с Евростатом, ОЭСР, Статистическим комитетом Содружества Независимых Государств (СНГ-СТАТ). К другим партнерам относятся Статистический отдел ООН (СОООН), ПРООН, Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк, Международное бюро труда (МБТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) и другие организации, перечисленные в добавлении.

23. Вопросы сотрудничества и координации действий с другими международными организациями относятся к ведению Конференции европейских статистиков (КЕС) и ее Бюро. В работе Конференции участвуют руководители национальных статистических служб стран региона ЕЭК ООН. Она располагает активно действующим и хорошо функционирующим Бюро, через которое три основных органа официальной статистики региона (Евростат, ОЭСР, ЕЭК ООН), ряд стран, а также СОООН и МВФ определяют направления развития официальной статистики.

24. В последнее десятилетие Конференция стала активнее выполнять свою основную роль координатора статистической работы, которую в регионе ЕЭК ООН проводят различные международные и наднациональные организации. Таким образом, удается избежать дублирования усилий и обеспечить более действенное и эффективное использование в ходе выполнения статистической работы ограниченных ресурсов, имеющихся в распоряжении всех организаций. Основным средством такой координации является комплексное представление международной статистической деятельности, которое обеспечивается за счет обобщения материалов о деятельности примерно 25 международных учреждений, действующих в регионе. Обобщающий документ

ежегодно подготавливается секретариатом ЕЭК ООН и рассматривается Бюро и Конференцией. В этом всеобъемлющем документе дается обзор международной статистической деятельности, которую планируют осуществлять в течение двух предстоящих лет все основные международные организации. Кроме того, в нем собрана вся информация, необходимая для того, чтобы Конференция могла после ее надлежащего изучения принимать решения о своей будущей деятельности, а также высказывать замечания и давать рекомендации относительно статистической работы, планируемой другими организациями.

25. Комплексное представление международной статистической деятельности обеспечивается по шести основным направлениям деятельности (организация и деятельность статистических служб, техническая инфраструктура, экономическая статистика, социальная и демографическая статистика, статистика окружающей среды и распространение статистических данных) программы работы Конференции, которые в свою очередь подразделяются на 48 программных элементов. Информация о статистической деятельности международных организаций представляется с учетом этих направлений программной деятельности и программных элементов. Четко указываются все совместные мероприятия.

26. На своей юбилейной пятидесятой пленарной сессии, состоявшейся в июне 2002 года, Конференция обсудила способы корректировки ее будущей деятельности с учетом изменения условий в регионе ЕЭК ООН. Лейтмотивом состоявшегося обсуждения был тезис "Обновление Конференции европейских статистиков". Был, в частности, рассмотрен вопрос о сохранении Конференции в ее качестве "координатора координаторов" и сохранении роли комплексного представления международной статистической деятельности. Были обсуждены и другие вопросы, в том числе вопрос о расширении ЕС и роли Конференции в обеспечении того, чтобы статистическая практика членов ЕС и других стран - членов ЕЭК ООН и ОЭСР в будущем оставалась единообразной.

27. Конференция поручила Бюро и своему секретариату - Отделу статистики ЕЭК ООН - выполнить сформулированные рекомендации по поводу усиления координации совместной статистической деятельности в будущем. Основываясь на круге ведения, Бюро рассмотрит все направления совместной деятельности, осуществляемой международными организациями в регионе ЕЭК ООН, чтобы определить содержание совместной деятельности, ее конечный результат, а также меры по достижению конечных результатов и временные рамки.

28. Конференция и ее Бюро также уделяют внимание необходимости улучшения координации действий различных международных организаций по сбору статистических данных, повышения эффективности сбора данных и снижения нагрузки на страны.

Подпрограмма 4: Экономический анализ

29. Отдел экономического анализа (ОЭА) наладил стабильное сотрудничество с рядом организаций внутри и вне системы Организации Объединенных Наций. Например, часто использует в работе материалы ЕЭК ООН по странам с переходной экономикой Сектор макроэкономической политики и политики в области развития Отдела ЮНКТАД по стратегиям глобализации и развития. Отдел экономического анализа в свою очередь регулярно использует доклад ЮНКТАД о торговле и развитии в качестве справочного материала для информирования стран ЕЭК ООН о глобальных процессах. При подготовке своего выпускаемого в конце года доклада о состоянии мировой экономики регулярно консультируется с ОЭА по поводу изменений, происходящих в странах с переходной экономикой, Департамент по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) в Нью-Йорке.

30. Вне рамок системы Организации Объединенных Наций его основным партнером является ОБСЭ, с которой ЕЭК ООН продолжала развивать сотрудничество по широкому кругу вопросов, в том числе по вопросам экономического анализа и применения конвенций ЕЭК ООН по окружающей среде и транспорту в целях активизации деятельности по предотвращению конфликтов в регионе. Это давнишнее сотрудничество носит взаимно поддерживающий характер. ОБСЭ является весьма заметной политической структурой, прежде всего благодаря своим ежегодным экономическим форумам и работе, проводимой сетью ее отделений на местах. Со своей стороны ЕЭК ООН содействует работе ОБСЭ, предоставляя в ее распоряжение аналитические исследования и направляя своих докладчиков для выступления на мероприятиях ОБСЭ. Так, например, ЕЭК ООН направила письменные материалы и докладчиков на десятый Экономический форум ОБСЭ по проблемам воды и безопасности. Кроме того, ЕЭК ООН участвует в подготовке ежегодного обзора экономических обязательств государств - участников ОБСЭ (Боннский документ).

31. В настоящее время, учитывая последние изменения, ОБСЕ занимается повышением роли экономической составляющей своей деятельности. Она обратилась к ЕЭК ООН с просьбой о налаживании более тесного сотрудничества в целях содействия этому процессу. В этой связи по просьбе Генерального секретаря ОБСЕ оба секретариата подготовили "Совместный каталог форм сотрудничества" между ЕЭК ООН и ОБСЕ, в процессе работы над которым впервые ставилась задача определить характер

взаимосвязей между ЕЭК ООН и ОБСЕ и содержание расширяющегося сотрудничества между обеими организациями. Улучшить планирование и, следовательно, повысить эффективность взаимного вклада в работу друг друга позволяет соглашение об условиях сотрудничества. В нем также выделены некоторые возможные направления развития сотрудничества в будущем на принципах взаимной выгоды.

32. ОБСЕ предпринимает шаги для проведения работы над новым набором обязательств с учетом новых факторов угроз в Европе. Предполагается, что ЕЭК ООН будет предложено играть важную роль в концептуальной подготовке и составлении такого нового боннского документа.

33. Сотрудничество Отдела экономического анализа с рядом других европейских учреждений в значительной мере осуществляется в форме направления взаимных предложений о посещении совещаний, конференций, семинаров и т.д. и об участии в этих мероприятиях, которые дают возможность знакомиться с изменениями в других сферах (кто чем занимается) и вносить вклад в текущее обсуждение экономических процессов и политических проблем региона. Соответственно, сотрудники Отдела экономического анализа регулярно присутствуют на совещаниях Комитета ОЭСР по обзору экономики и развития, на которых обсуждаются страновые обзоры по отдельным странам с переходной экономикой, а также в ежегодных совещаниях ЕБРР и БМР. Кроме того, персонал ОЭА участвует в совещаниях национальных и международных научно-исследовательских учреждений, например в совещаниях Ассоциации европейских институтов экономической конъюнктуры (где ЕЭК ООН имеет статус наблюдателя), представляющей собой ассоциацию европейских экономических научно-исследовательских институтов, которая два раза в год организует обмен мнениями, информацией и документацией по краткосрочным экономическим перспективам.

34. Хорошо налажено сотрудничество и с Советом Европы. Сейчас в ЕЭК ООН существует постоянная практика, в соответствии с которой она как минимум раз в два года принимает в Женеве парламентариев, являющихся членами Подкомитета по международным экономическим отношениям при Комитете по экономическим вопросам и развитию Парламентской ассамблеи Совета Европы. Обе стороны считают эту практику весьма полезной: Подкомитет имеет возможность получить информацию по ключевым экономическим вопросам и проблемам региона, особенно в связи с процессом перехода, и обсудить точку зрения ЕЭК ООН на них, а для ЕЭК ООН такая практика - это эффективный способ распространения аналитических материалов в парламентских кругах.

35. Эта подпрограмма также охватывает работу Группы по деятельности в области народонаселения (ГДН). В ходе подготовки Конференции министров по проблемам старения (КМС) Группа осуществляла тесное сотрудничество с Европейской комиссией (ГД по вопросам занятости и социальным делам), Советом Европы, ВОЗ и ВОЗ-ЕВРО, МОТ, Международным институтом по проблемам старения (МИС) и Международной ассоциацией социального обеспечения (МАСО). Представители этих организаций принимали активное участие в совещаниях Рабочей группы открытого состава (РГОС), которая занималась согласованием двух представленных на утверждение КМС основных документов - Региональной стратегии осуществления и Берлинской декларации министров. Их вклад был ощутимым и получил высокую оценку РГОС. Совет Европы также активно участвовал в подготовке КМС, основываясь на опыте давнишнего сотрудничества ЕЭК ООН и Совета Европы в деле подготовки и выполнения решений глобальных конференций по проблемам народонаселения и развития.

36. Внутри системы Организации Объединенных Наций ГДН сотрудничает с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в осуществлении таких представляющих взаимный интерес видов деятельности, как выполнение поддерживаемой ЮНФПА Программы по вопросам поколений и гендерной проблематики и претворение в жизнь решений глобальных и региональных конференций по проблемам народонаселения и развития. Кроме того, ГДН сотрудничает с ДЭСВ, принимая участие в совещаниях Отдела народонаселения ДЭСВ, в том числе в ежегодных сессиях обслуживаемой Отделом Комиссии по народонаселению и развитию.

Подпрограмма 5: Устойчивая энергетика

37. Подпрограмма по устойчивой энергетике реализуется Отделом промышленной реструктуризации, энергетики и развития предпринимательства. Осуществляя эту подпрограмму, Отдел сотрудничает со многими организациями/учреждениями, в том числе с НПО и организациями, представляющими корпоративный сектор. Ввиду ограниченности кадровых ресурсов все международные учреждения избегают полного и частичного дублирования усилий.

38. Учитывая относительную незначительность средств, выделяемых для ЕЭК ООН на деятельность в области энергетики, Комитет по устойчивой энергетике был вынужден действовать весьма селективно. Мероприятия подготавливались исходя из учета возможной степени их полезности, результативности, уровня участия и вклада других сторон, в том числе наличия внебюджетных ресурсов. Кроме того, Отдел внимательно наблюдал за деятельностью других учреждений и в отдельных случаях, когда это было оправданно (с учетом синергизма, взаимодополняемости, сравнительных преимуществ

и т.д.), осуществлял совместные мероприятия и проекты. При наличии дополнительных кадровых ресурсов Отдел мог бы продолжать разрабатывать инициативы по сотрудничеству с нижеупомянутыми учреждениями и другими учреждениями, работающими в нефтяном секторе, в области новых и возобновляемых источников энергии и в сфере электроэнергетики.

39. В области энергетики Отдел осуществляет сотрудничество с широким кругом компаний, учреждений и организаций через посредство Комитета по устойчивой энергетике, его групп экспертов и с помощью проектов, в том числе с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), ПРООН и органом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) - в разработке энергоэффективных проектов для смягчения изменения климата; с ДЭСВ - в работе над показателями устойчивого развития энергетики; с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) - в деле рационального использования энергии и водных ресурсов; с Исполнительным комитетом Содружества Независимых Государств (СНГ) - в вопросах энергоэффективности и энергетической безопасности; с Всемирным банком (МБРР), Международной финансовой корпорацией (МФК) и ЕБРР - в финансировании энергоэффективных инвестиционных проектов; с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) - в вопросах классификации энергетических запасов и ресурсов; с Международным энергетическим агентством (МЭА/ОЭСР) - в реформировании системы цен на энергию и в вопросах упразднения субсидий. Отдел также осуществляет сотрудничество с Европейской комиссией в работе над показателями устойчивого развития, энергетической безопасности и энергетической эффективности, а также в вопросах учета внешних эффектов в ценах на энергию.

40. Сотрудничество осуществляется во многих формах, которые кратко перечислены в добавлении к докладу. В некоторых случаях ЕЭК ООН работает над осуществлением проектов, разработанных на глобальном уровне (например, МАГАТЭ), или выполняет функцию увязывания глобального и регионального аспектов (например, с ДЭСВ). В других случаях разрабатываемые ЕЭК ООН проекты получают финансирование (ГЭФ, Всемирный банк и МФК, ЕБРР и ЕС). Мандаты ЕЭК ООН и других организаций различаются в достаточной степени для того, чтобы можно было обеспечить недопущение дублирования (например, РКИКООН). Кроме того, даже при обсуждении и изучении схожих вопросов это делается под разными углами зрения и с ориентацией на разных субъектов (например, ЕС, ГЭФ, МЭА). Как отмечается в добавлении, в некоторых из организаций, с которыми сотрудничает ЕЭК ООН, представлен корпоративный сектор (например, газовая промышленность).

Подпрограмма 6: Развитие торговли

41. Подпрограмма по развитию торговли способствует поддержке процесса разработки межправительственных рекомендаций, норм, стандартов и правовых документов в области упрощения и поощрения торговли, а также действиям по уменьшению технических барьеров в сфере торговли в регионе и на международном уровне. Важным партнером является Европейская комиссия, которая вносит свой вклад в осуществление всех аспектов подпрограммы.

42. Осуществляя подпрограмму по развитию торговли, Отдел по развитию торговли и лесоматериалам опирается на хорошо организованные процессы сотрудничества и координации действий с другими занимающимися вопросами торговли организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно с ЮНКТАД, Международным торговым центром (МТЦ), ФАО, ЮНСИТРАЛ, Всемирным банком и Международным союзом электросвязи (МСЭ). Отдел извлекает пользу из динамичного и разнообразного сотрудничества с сетью других региональных комиссий Организации Объединенных Наций (ЭКА, ЭКЛАК, ЭСКАТО, ЭСКЗА). К числу других межправительственных организаций, с которыми ЕЭК ООН работает в тесном контакте при решении торговых вопросов, относятся ОЭСР, Всемирная торговая организация (ВТО) и Всемирная таможенная организация (ВТАО). В число его неправительственных партнеров входит Международная организация по стандартизации (ИСО), Международная электротехническая комиссия (МЭК) и Международная торговая палата. ЕЭК ООН содействует, работая в тесном контакте с Европейским союзом, интегрированию стран с переходной экономикой в более емкую европейскую экономику. С учетом взаимных интересов государств-членов участники подпрограммы по развитию торговли сотрудничают и с рядом субрегиональных групп, таких, как Центральноевропейская инициатива (ЦЕИ), Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ИСЮВЕ) и секретариат СНГ.

43. Деятельность, осуществляемая в рамках подпрограммы по развитию торговли, можно сгруппировать по трем следующим основным темам: упрощение процедур торговли и электронный бизнес; стандарты и техническое согласование; поощрение торговли и политика.

44. Секретариат участвует в деятельности Целевой группы по упрощению процедур торговли (вместе с ЮНКТАД, МТЦ и ВТО), а также в руководстве процессом осуществления Меморандума о взаимопонимании в области международной стандартизации в части электронной коммерции - совместно с ИСО, МЭК, МСЭ и несколькими группами пользователей. Кроме того, ЕЭК ООН руководит рядом проектов

совместно с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, в том числе с ЭСКЗА и ЭКА, в целях содействия реализации мер по упрощению процедур торговли в Средиземноморском регионе.

45. Все активнее участвуют в работе ЕЭК ООН по стандартам и техническому согласованию страны с переходной экономикой, причем в какой-то мере это обусловлено тем, что, по их мнению, эта работа помогает им принимать нормативные акты, требующиеся для присоединения к ВТО и ЕС. Действительно, работа по техническому согласованию в значительной мере сориентирована на интегрирование стран с переходной экономикой в международные структуры, в связи с чем предпринимаются особые усилия по налаживанию сотрудничества и координации действий с секретариатом СНГ. Секретариат выполняет анализ по широкому кругу вопросов и поддерживает связи с другими международными организациями по стандартизации, особенно с ИСО и ФАО, в тесном сотрудничестве с Европейским союзом.

46. В процессе работы над стандартами качества сельскохозяйственной продукции ЕЭК ООН сотрудничает с пятью группами международных экспертов, играющих определяющую роль в выработке стандартов качества на: а) свежие фрукты и овощи; б) сухие и сушеные продукты; в) мясо; г) семенной картофель; и е) ранний картофель. ЕЭК работает в партнерстве с ФАО (ответственной за фитосанитарные стандарты) и ОЭСР над проблемой распространения и применения стандартов. Большинство стандартов качества сельскохозяйственной продукции ЕЭК ООН инкорпорированы в нормативные акты ЕС в рамках Общей сельскохозяйственной политики.

47. В качестве первоначального вклада в процесс осуществления принятой в Дохе Повестки дня ВТО в области развития секретариат, намеревающийся уделить особое внимание вопросам интеграции стран с переходной экономикой в более емкую глобальную экономику, организовал в 2002 году брифинг на тему "ВТО, Доха и страны с переходной экономикой". Другая цель деятельности ЕЭК ООН в области поощрения торговли заключается в том, чтобы помочь странам в развитии местного потенциала и сетей для поддержки торговли. Чтобы поддержать эту работу, секретариат наладил партнерство с сетью национальных организаций в целях пропагандирования стандартов, норм и рекомендаций ЕЭК ООН, а также передовой практики торговли. Вместе с постоянными представительствами он также проводит работу по составлению перечней контактных пунктов по вопросам торговли внутри каждого государства-члена.

Подпрограмма 7: Лесоматериалы

48. Составление и определение направления реализации всей подпрограммы по лесоматериалам проходило в сотрудничестве с партнерами, что преследовало цель обеспечить рациональное распределение работы между организациями и не допустить дублирования за счет осуществления совместной деятельности или посредством специализации. Механизмом для решения этой задачи служил стратегический обзор, который проводился в 2001 году (и будет вновь проводиться в будущем с четырехлетним интервалом) с участием всех правительств, заинтересованных сторон и партнеров.

49. Основным партнером является ФАО, и благодаря этому партнерству осуществляемая в регионе деятельность ЕЭК ООН и ФАО в лесном секторе и в сфере лесоматериалов носит абсолютно интегрированный характер: программа Комитета по лесоматериалам полностью согласуется с программой Европейской лесной комиссии ФАО. У них имеются совместные вспомогательные органы и публикации, а работа по осуществлению программы проводится персоналом ФАО и ЕЭК ООН совместно.

50. Партнерство другого рода было налажено в последние годы с Конференцией на уровне министров по охране лесов в Европе (КОЛЕМ) - высшим политическим форумом региона, занимающимся проблемами лесов и лесоматериалов. ЕЭК ООН (совместно с партнерами) вносит вклад во многие виды деятельности КОЛЕМ и на практике осуществляет треть проектов, предусмотренных в программе работы КОЛЕМ. Между органом конференции министров, сосредотачивающим свои усилия на проведении регулярных конференций министров, и постоянными межправительственными органами, занимающимися текущей работой более технического характера, поддерживается постоянная связь и координация действий.

51. Хорошим примером налаживания весьма тесного сотрудничества между несколькими организациями является Совместный вопросник лесного сектора: четыре организации (ФАО, ЕЭК ООН, Евростат и Международная организация по тропической древесине) подготовили совместный вопросник, который был разослан во все страны мира. Данные по каждой стране собираются и проверяются только одной организацией, но используются совместно всеми четырьмя организациями, что обеспечивает недопущение дублирования и единообразие набора данных, а также рациональное использование национальных и международных кадровых ресурсов.

52. Сотрудничество с Международной организацией труда осуществляется через посредство совместного вспомогательного органа - Объединенного комитета

ФАО/ЕЭК/МОТ по технологии, управлению и профессиональной подготовке в лесной промышленности. Каждая из этих трех организаций отвечает за поддержку основных направлений работы, относящихся к их компетенции.

Подпрограмма 8: Населенные пункты

53. Подпрограмма по населенным пунктам реализуется под эгидой Комитета по населенным пунктам, являющегося единственным общим для ЕЭК ООН форумом в этой области. Ключевым партнером является Хабитат-ООН, который содействует взаимоувязыванию глобальных и региональных подходов к поощрению инициатив по поддержке процесса формирования потенциала. Комитет проводит страновые обзорные исследования жилищного сектора и тесно сотрудничает с отделениями ПРООН и ЮСАИД в обозреваемых странах, а также с Советом Европы в работе над конкретными социальными аспектами жилищной политики. Совет Европы, специализирующийся на социальных аспектах и вопросах местного значения, и ЕЭК ООН регулярно обмениваются информацией. Кроме того, Комитет по населенным пунктам сотрудничает с профессиональными и общественными организациями, занимающимися вопросами жилищного строительства и планировки территорий, которые регулярно участвуют в совещаниях. Тесно сотрудничает с Комитетом и государствами-членами в вопросах осуществления конкретной деятельности и консультирует их по ним Консультативная сеть по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством.

Подпрограмма 9: Промышленная реструктуризация, энергетика и развитие предпринимательства

54. С 1 ноября 2002 года ответственность за выполнение подпрограммы по промышленной реструктуризации и развитию предпринимательства лежит на Отделе промышленной реструктуризации, энергетике и развития предпринимательства. Ранее относящимися к этой подпрограмме проблемами занималась Координационная группа по оперативной деятельности. До этого указанная подпрограмма являлась частью подпрограммы "Развитие торговли, промышленности и предпринимательства", которая при пересмотре Среднесрочного плана на 2002-2005 годы была разбита на две подпрограммы: "Развитие торговли" и "Промышленная реструктуризация и развитие предпринимательства".

55. Координационная группа (а теперь Отдел промышленной реструктуризации, энергетике и развития предпринимательства) широко сотрудничали в работе над проблемами МСП и предпринимательства с ЦЕИ и ОЧЭС, а также с рядом других учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, оказывающих

активное содействие развитию предпринимательства и МСП, в том числе с МОТ, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), ЮНИФЕМ, ПРООН, ЮНКТАД, ЭСКАТО, ЕС, Всемирным банком, ЕБРР, МТП и ИСО. В некоторых случаях это сотрудничество было связано с проведением разнообразных совещаний, таких, как Круглый стол по вопросам реструктуризации промышленности, второй Региональный форум по проблемам предпринимателей-женщин, а также первый Региональный форум по проблемам молодежи (на котором, в частности, была рассмотрена проблема молодежной безработицы), которые были организованы в сотрудничестве с МОТ, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ДЭСВ, ЮНЭЙДС и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

56. В вопросах, связанных с сетью Интернет, электронной экономикой и ИКТ, Группа сотрудничала с МТЦ, Европейской комиссией, ДЭСВ и ПРООН, а в работе над проблемами партнерства государственного и частного секторов, оценки интеллектуальной собственности и недвижимости, финансирования и смягчения рисков - с ОЭСР, Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС), ЕБРР, Всемирным банком и ЮНИДО. Секретариат также работал в тесном контакте с ОЭСР, так как его работа над правовой и институциональной реформой, а также над укреплением правопорядка имеет непосредственное отношение к ОЭСР. В этой связи следует отметить, что он вносил существенный вклад, оказывая аналитическую поддержку при подготовке документов по экономическому аспекту деятельности ОЭСР, а также обеспечивая участие своих экспертов в деятельности ОЭСР, о чем уже также упоминалось выше в разделе, посвященном экономическому анализу.

Выводы

57. Сотрудничество между ЕЭК ООН и другими организациями/учреждениями/участниками инициатив имеет широкий и многогранный характер. Обзор, проведенный секретариатом, показал, что каких-либо причин для серьезного беспокойства по поводу полного или частичного дублирования работы не существует. При этом секретариат признает, что сотрудничество - это эволюционирующий процесс, требующий периодической оценки. На всех уровнях сотрудничества, как нередко отмечалось, важное значение имеет человеческий фактор.

58. Секретариат также признает, что, хотя состояние нынешнего сотрудничества с другими органами в целом является хорошим, имеются возможности для его улучшения. Именно этот вывод был, в частности, сделан на совещании по вопросам межучрежденческой координации, которое было проведено ЕЭК ООН в декабре

2002 года. В ходе этого совещания каждая из участвующих организаций системы Организации Объединенных Наций представила информацию о своей программе работы и стратегических направлениях деятельности на 2004-2005 годы. Участники признали обмен информацией о программах работы весьма полезным первым шагом. Оно наглядно показало факт существования возможностей для расширения сотрудничества между организациями, в связи с чем было высказано мнение о том, что лучшим способом достижения этой цели является выделение на будущих совещаниях конкретных программ, представляющих интерес сразу для нескольких организаций, и их комплексное рассмотрение с целью улучшения практики распределения работы и организации совместной деятельности. Было также высказано мнение о том, что, хотя резолюция ЭКОСОС предусматривает ежегодное проведение межучрежденческих совещаний, для обеспечения рабочего сотрудничества и координации необходимо чаще проводить неофициальные совещания на рабочем уровне.

59. Рассмотрев будущие задачи сотрудничества и координации, секретариат признал возможным достижение более позитивных результатов за счет тиражирования модели, используемой Конференцией европейских статистиков, т.е. распространения практики комплексного представления статистической деятельности на другие сферы работы. В связи с этим он намерен изучить возможность разработки такой формы представления в сфере лесоматериалов и в области упрощения процедур торговли, с тем чтобы доложить Комиссии о достигнутых результатах на ее пятьдесят девятой сессии.
